

**ATTENZIONE: QUELLA CHE SEGUE È UNA BOZZA CHE POTREBBE SUBIRE DELLE MODIFICHE**

**Regolamento recante la disciplina dell'accordo di integrazione tra lo straniero e lo Stato, a norma dell'articolo 4-bis, comma 2, del Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero, di cui al decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286**

**Il Presidente della Repubblica**

Visto l'articolo 87, quinto comma, della Costituzione;

Visto l'articolo 17, comma 1, della legge 23 agosto 1988, n. 400;

Visto il testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero di cui al decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286 e, in particolare, l'articolo 4-bis, introdotto dall'articolo 1, comma 25, della legge 15 luglio 2009, n. 94, che prevede l'emanazione di un regolamento ai sensi dell'articolo 17, comma 1, della legge 23 agosto 1988, n. 400 per la fissazione dei criteri e delle modalità di sottoscrizione da parte dello straniero di un accordo di integrazione, articolato per crediti, con l'impegno a sottoscrivere specifici obiettivi di integrazione da conseguire nel periodo di validità del permesso di soggiorno;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 recante il regolamento di attuazione del testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero;

Vista la preliminare deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del gg/mm/aaaa;

Acquisito il parere della Conferenza unificata di cui all'articolo 8 del decreto legislativo 28 agosto 1997, n. 281, reso nella seduta del gg/mm/aaaa

Udito il parere del Consiglio di Stato, espresso dalla sezione consultiva per gli atti normativi nell'adunanza del gg/mm/aaaa;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del gg/mm/aaaa

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei ministri e del Ministro dell'interno, di concerto con il Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca e il Ministro del lavoro e delle politiche sociali;

**Emana  
il seguente regolamento**

## **ARTICOLO 1. - OGGETTO E AMBITO DI APPLICAZIONE**

1. Il presente regolamento stabilisce i criteri e le modalità per la sottoscrizione da parte dello straniero dell'accordo di integrazione di cui all'articolo 4-bis del decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286, di seguito denominato «testo unico», nonché i casi straordinari di giustificata esenzione dalla sottoscrizione ; disciplina, altresì, i contenuti, l'articolazione per crediti e i casi di sospensione dell'accordo, le modalità e gli esiti delle verifiche a cui esso è soggetto e l'istituzione dell'anagrafe nazionale degli intestatari degli accordi di integrazione.

2. Il regolamento si applica allo straniero di età compresa tra i sedici e i sessantacinque anni che entra nel territorio nazionale e presenta istanza di rilascio del permesso di soggiorno, ai sensi dell'articolo 5 del testo unico, di durata non inferiore a un anno.

## **ARTICOLO 2. - SOTTOSCRIZIONE, CONTENUTO E DURATA DELL'ACCORDO DI INTEGRAZIONE**

1. Lo straniero di cui all'articolo 1, comma 2, si reca allo sportello unico per l'immigrazione presso la prefettura-ufficio territoriale del Governo, di seguito denominato «sportello unico», o alla questura competente a ricevere l'istanza di permesso di soggiorno e, contestualmente alla presentazione della medesima, stipula con lo Stato un accordo di integrazione, di seguito denominato «accordo», articolato per crediti.

L'accordo è redatto in duplice originale, di cui uno è consegnato allo straniero, secondo il modello di cui all'allegato A che costituisce parte integrante del presente regolamento . L'allegato è modificato con decreto di natura non regolamentare del Ministro dell'interno, da emanare di concerto con il Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca e il Ministro del lavoro e delle politiche sociali . Per lo Stato, l'accordo è stipulato dal prefetto o da un suo delegato.

2. L'accordo, qualora abbia come parte un minore di età compresa tra i sedici e i diciotto anni, è sottoscritto anche dai genitori o dai soggetti esercenti la potestà genitoriale regolarmente soggiornanti nel territorio nazionale.

3. Con l'accordo, lo straniero si impegna a:

- a) acquisire una conoscenza della lingua italiana parlata equivalente (meno al livello A2 di cui al quadro comune europeo di riferimento per le lingue emanato dal Consiglio d'Europa;
- b) acquisire una sufficiente conoscenza dei principi fondamentali della Costituzione della Repubblica e dell'organizzazione e funzionamento delle istituzioni pubbliche in Italia;
- c) acquisire una sufficiente conoscenza della vita civile in Italia, con particolare riferimento ai settori della sanità, della scuola, dei servizi sociali, del lavoro e agli obblighi fiscali;
- d) garantire l'adempimento dell'obbligo di istruzione da parte dei figli minori.

4. Lo straniero dichiara, altresì, di aderire alla Carta dei valori della cittadinanza e dell'integrazione di cui al decreto del Ministro dell'interno 23 aprile 2007 e si impegna a rispettarne i principi.

5. Con l'accordo, lo Stato si impegna a sostenere il processo di integrazione dello straniero attraverso l'assunzione di ogni idonea iniziativa in raccordo con le regioni, gli enti locali e le organizzazioni senza scopo di lucro, nell'ambito delle rispettive competenze e nei limiti delle risorse finanziarie disponibili a legislazione vigente . Nell'immediato, lo Stato assicura allo straniero la partecipazione ad una sessione di formazione civica e di informazione sulla vita in Italia secondo le modalità di cui all'articolo 3.

6. L'accordo ha la durata di due anni ed è soggetto a proroga di diritto nel caso previsto dall'articolo 8

7. Non si fa luogo alla stipula dell'accordo e, se stipulato, questo si intende risolto, qualora lo straniero sia affetto da patologie o da disabilità tali da limitare gravemente l'autosufficienza o da determinare gravi

difficoltà di apprendimento linguistico e culturale, attestati mediante la documentazione di cui all'articolo 3, comma 4, del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 o, altrimenti, mediante una certificazione rilasciata da una struttura sanitaria pubblica o da un medico convenzionato con il Servizio sanitario nazionale.

8. L'accordo si considera adempiuto:

a) quanto ai minori non accompagnati affidati ai sensi dell'articolo 2 della legge 4 maggio 1983, n. 184 ovvero sottoposti a tutela, attraverso il completamento del progetto di integrazione sociale e civile di cui all'articolo 32, comma 1-bis, del testo unico;

b) quanto alle vittime della tratta di persone, di violenza o di grave sfruttamento, attraverso il completamento del programma di assistenza ed integrazione sociale di cui all'articolo 18 del testo unico.

9. L'accordo decade di diritto qualora il questore disponga il rifiuto del rilascio, la revoca o il diniego di rinnovo del permesso di soggiorno, per carenza originaria o sopravvenuta dei requisiti di legge. Gli estremi del provvedimento di reiezione o revoca sono inseriti, a cura della questura, nell'anagrafe nazionale di cui all'articolo 10.

10. Fatti salvi i poteri decisionali del prefetto al verificarsi di vicende estintive dell'accordo, la gestione di quest'ultimo nelle fasi successive alla stipula è affidata allo sportello unico. A tal fine, gli accordi stipulati presso la questura sono trasmessi con modalità informatiche allo sportello medesimo.

### **ARTICOLO 3 - SESSIONE DI FORMAZIONE CIVICA E DI INFORMAZIONE**

1. Lo straniero partecipa alla sessione di formazione civica e di informazione sulla vita civile in Italia di cui all'articolo 2, comma 5, entro il mese successivo a quello di stipula dell'accordo. La sessione ha una durata non inferiore a cinque e non superiore a dieci ore.

2. Con la sessione, lo straniero acquisisce in forma sintetica, a cura dello sportello unico, le conoscenze di cui all'articolo 2, comma 3, lettere b) e c) ed è informato dei diritti e dei doveri degli stranieri in Italia, delle facoltà e degli obblighi inerenti al soggiorno, dei diritti e doveri reciproci dei coniugi e dei doveri dei genitori verso i figli secondo l'ordinamento giuridico italiano, anche con riferimento all'obbligo di istruzione. Lo straniero è informato, altresì, delle principali iniziative a sostegno del processo di integrazione degli stranieri a cui egli può accedere nel territorio della provincia di residenza.

### **ARTICOLO 4 - ARTICOLAZIONE DELL'ACCORDO PER CREDITI**

1. L'accordo è articolato per crediti di ammontare proporzionale ai livelli di conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia certificati anche a seguito della frequenza con profitto di corsi o percorsi di istruzione, di formazione professionale o tecnica superiore, di studio universitario e di integrazione linguistica e sociale ovvero del conseguimento di diplomi o titoli comunque denominati aventi valore legale di titolo di studio o professionale. I crediti riconoscibili sono indicati nell'allegato B.

2. I crediti di cui al comma 1 subiscono decurtazioni nella misura indicata nell'allegato C, in connessione con:

a) la pronuncia di provvedimenti giudiziari penali di condanna anche non definitivi, compresi quelli adottati a seguito di applicazione della pena su richiesta ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale;

b) l'applicazione anche non definitiva di misure di sicurezza personali previste dal codice penale o da altre disposizioni di legge;

c) l'irrogazione definitiva di sanzioni pecuniarie di importo non inferiore a 10 mila euro, in relazione a illeciti

amministrativi e tributari.

3 . Gli allegati B e C sono parte integrante del presente regolamento. Essi sono modificati con decreto di natura non regolamentare del Ministro dell'interno, da emanare di concerto con il Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca e il Ministro del lavoro e delle politiche sociali .

## **ARTICOLO 5 -MODALITÀ DI ASSEGNAZIONE E DECURTAZIONE DEI CREDITI**

1 . I crediti di cui all'allegato B sono assegnati sulla base della documentazione prodotta dallo straniero nel periodo di durata dell'accordo . In assenza di idonea documentazione, i crediti relativi alla conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia possono essere assegnati a seguito di un apposito test effettuato a cura dello sportello unico.

2 . La decurtazione dei crediti nei casi previsti dall'allegato C avviene:

- a) quanto ai provvedimenti giudiziari di condanna e alle misure di sicurezza personali, sulla base degli accertamenti di ufficio attivati presso il casellario giudiziale e il casellario dei carichi pendenti, ai sensi degli articoli 43 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n . 445 e 39 del decreto del Presidente della Repubblica 14 novembre 2002, n . 313;
- b) quanto alle sanzioni pecuniarie connesse a illeciti amministrativi e tributari, sulla base della documentazione acquisita con le modalità previste dal decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 .

## **ARTICOLO 6 - VERIFICA DELL'ACCORDO**

1 . Alla scadenza del biennio di durata dell'accordo, lo sportello unico avvia la verifica del medesimo, dandone preventiva comunicazione allo straniero ed invitandolo a presentare senza indugio, qualora non vi abbia già provveduto, la documentazione necessaria ad ottenere il riconoscimento dei crediti e la certificazione relativa all'adempimento dell'obbligo di istruzione dei figli minori o, in assenza, la prova di essersi adoperato per impedire l'inadempimento dell'obbligo medesimo . Lo sportello unico informa, altresì, lo straniero della facoltà, in assenza di idonea documentazione, di far accertare il proprio livello di conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia attraverso un apposito test a cura dello sportello medesimo e attiva, contestualmente, gli accertamenti di ufficio di cui all'articolo 5, comma 2, lettera a).

2 . L'inadempimento dell'obbligo di cui all'articolo 2, comma 3, lett . d), nonché la mancata frequenza della sessione di educazione civica di cui all'articolo 3, determinano la risoluzione dell'accordo per inadempimento, con produzione degli effetti di cui ai commi 4 e 5.

3 . All'esito delle attività di cui al comma 1, lo sportello unico procede all'assegnazione e decurtazione dei crediti secondo i criteri indicati negli allegati B e C e con le modalità di cui all'articolo 5 . La verifica si conclude con l'attribuzione dei crediti finali e l'assunzione di una delle seguenti determinazioni:

- a) qualora il numero dei crediti finali sia pari o superiore alla soglia di adempimento, fissata in trenta crediti e, inoltre, siano stati conseguiti il livello A2 della conoscenza della lingua italiana parlata e il livello di sufficienza della conoscenza della cultura civica e della vita civile in Italia, è decretata l'estinzione dell'accordo per adempimento con rilascio del relativo attestato;
- b) qualora il numero dei crediti finali sia superiore a zero e inferiore alla soglia di adempimento ovvero non siano stati conseguiti i livelli della conoscenza della lingua italiana parlata, della cultura civica e della vita civile in Italia di cui alla lettera a ), è dichiarata la proroga dell'accordo per un anno alle medesime

condizioni, con rinvio di ogni determinazione all'esito della verifica finale di cui all'articolo 8;

c) qualora il numero dei crediti finali sia pari o inferiore a zero, è decretata la risoluzione dell'accordo per inadempimento, con gli effetti di cui ai commi 4 e 5;

4 . Le decisioni di cui alle lettere a) e c) del comma 2 sono assunte dal prefetto o da un suo delegato.

5 . Fatto salvo quanto previsto dal comma 6, la risoluzione dell'accordo per inadempimento ai sensi dei commi 2 e 3, lettera c), determina la revoca del permesso di soggiorno o il rifiuto del suo rinnovo e l'espulsione dello straniero dal territorio nazionale, previa comunicazione, con modalità informatiche, dello sportello unico alla questura.

6 . Qualora ricorra uno dei casi di divieto di espulsione dello straniero previsti dal testo unico, della risoluzione dell'accordo per inadempimento ai sensi del comma 2, lettera c), terrà conto l'autorità competente quando adottati provvedimenti discrezionali in materia di immigrazione o di cittadinanza .

### **ARTICOLO 7 - AGEVOLAZIONI CONNESSE ALLA FRUIZIONE DI ATTIVITÀ CULTURALI E FORMATIVE**

1. Allo straniero che alla scadenza dell'accordo risulti aver raggiunto un numero di crediti finali pari o superiore a quaranta sono riconosciute agevolazioni per la fruizione di specifiche attività culturali e formative . A tale scopo il Ministero dell'interno trasmette, con cadenza semestrale, al Ministero del lavoro e delle politiche sociali i dati relativi agli accordi di integrazione . Le agevolazioni si applicano esclusivamente agli stranieri che facciano ingresso per la prima volta nel territorio nazionale.

2. Ai fini dell'attuazione delle disposizioni contenute nel presente articolo, il Ministero del lavoro e delle politiche sociali procede all'individuazione dei soggetti erogatori delle attività culturali e formative di cui al precedente comma 1.

3. All'erogazione delle agevolazioni di cui al comma 1 il Ministero del lavoro e delle politiche sociali provvede nei limiti delle risorse finanziarie disponibili a legislazione vigente, senza nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica .

### **ARTICOLO 8 - PROROGA E VERIFICA FINALE DELL'ACCORDO**

1. All'atto della stipula dell'accordo, lo straniero approva specificamente per iscritto la clausola secondo cui, ove si verificano le condizioni di cui alla lettera b) del comma 2 dell'articolo 6, si producono di diritto la proroga dell'accordo per un anno e gli altri effetti previsti dalle medesime disposizioni.

2. Ove si verifichi in concreto una delle condizioni di cui alla lettera b) del comma 2 dell'articolo 6, lo straniero riceve comunicazione dell'avvenuta proroga dell'accordo e degli altri effetti previsti dalle predette disposizioni . Decorso un anno dalla data della comunicazione, lo sportello unico attiva la verifica finale dell'accordo riferita all'intero triennio, applicando le disposizioni dell'articolo 6, salvo che sia previsto diversamente dal presente articolo.

3. Qualora, a conclusione della verifica, il numero dei crediti finali sia superiore a zero e inferiore alla soglia di adempimento ovvero non siano stati conseguiti i livelli della conoscenza della lingua italiana parlata, della cultura civica e della vita civile in Italia di cui all'articolo 6, comma 2, lettera a), il prefetto, nel risolvere l'accordo, ne decreta l'inadempimento parziale . L'inadempimento è preso in considerazione nelle decisioni discrezionali in materia di immigrazione o cittadinanza.

4. Qualora i crediti finali siano pari o inferiori a zero, la conseguente decisione del prefetto di risoluzione dell'accordo per inadempimento determina in ogni caso gli effetti di cui all'articolo 6, commi 5 e 6 .

## **ARTICOLO 9 -SOSPENSIONE DELL'ACCORDO**

1 . L'efficacia dell'accordo può essere sospesa o prorogata, a domanda, per il tempo in cui sussista una causa di forza maggiore o un legittimo impedimento al rispetto dell'accordo, attestato attraverso idonea documentazione, derivante da gravi motivi di salute o di famiglia, da motivi di lavoro, dalla frequenza di corsi o tirocini di formazione, aggiornamento od orientamento professionale ovvero da motivi di studio all'estero . I gravi motivi di salute sono attestati attraverso la presentazione di una certificazione rilasciata da una struttura sanitaria pubblica o da un medico convenzionato con il Servizio sanitario nazionale.

## **ARTICOLO10 - ANAGRAFE NAZIONALE DEGLI INTESTATARI DEGLI ACCORDI DI INTEGRAZIONE**

1. Ai sensi dell'articolo 2, comma 2, del decreto del Presidente della Repubblica 27 luglio 2004, n . 242, presso il Dipartimento per le libertà civili e l'immigrazione del Ministero dell'interno è istituita e gestita l'anagrafe nazionale degli intestatari degli accordi di integrazione.

2. Nell'anagrafe sono indicati, per ciascuno straniero, i dati anagrafici del medesimo e dei componenti del nucleo familiare, gli estremi dell'accordo, i crediti di volta in volta assegnati o decurtati, il dato dei crediti finali riconosciuti al termine di ciascuna verifica, gli estremi delle determinazioni assunte dal prefetto e dallo sportello unico, nonché le vicende modificative ed estintive dell'accordo.

3. Gli estremi dell'accordo e delle determinazioni assunte dal prefetto e dallo sportello unico, nonché le vicende modificative ed estintive dell'accordo medesimo sono comunicati tempestivamente, con modalità informatiche, alla questura, ai fini degli adempimenti connessi con il rilascio o il rinnovo del permesso di soggiorno . Analoga comunicazione è data allo straniero, relativamente ai dati inseriti nell'anagrafe destinati a dar luogo all'assegnazione o alla decurtazione di crediti o comunque a modificare lo stato di attuazione dell'accordo . Attraverso l'accesso diretto all'anagrafe, lo straniero, può controllare in ogni momento l'iter dell'accordo da lui stipulato.

4. L'anagrafe nazionale è completamente informatizzata ed è interconnessa con il casellario giudiziale e il casellario dei carichi pendenti, ai fini degli accertamenti di ufficio di cui all'articolo 5, comma 3, lettera a), nonché con gli altri sistemi informativi automatizzati operanti presso le pubbliche amministrazioni, di cui all'articolo 2, comma 1, del decreto del Presidente della Repubblica n . 242 del 2004 . L'anagrafe è formata ed aggiornata con i dati immessi dagli sportelli unici e dalle questure, dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca e dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali, ciascuno per la parte di rispettiva competenza ; ed è consultabile dai predetti uffici, nei limiti di quanto necessario all'assolvimento dei rispettivi adempimenti.

5. Con decreto del Ministro dell'interno, da adottare ai sensi dell'articolo 2, comma 2, del decreto del Presidente della Repubblica n . 242 del 2004, sono individuati eventuali soggetti, aggiuntivi a quelli di cui al comma 4, autorizzati ad accedere all'anagrafe ai fini dell'immissione o della consultazione dei dati.

6. Per quanto non previsto dal presente articolo, si applicano le disposizioni normative in materia di tutela della riservatezza dei dati personali e, in quanto compatibili, quelle del decreto del Presidente della Repubblica n . 242 del 2004 e dell'articolo 30-quater, commi da 4 a 6, del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n . 394.

## **ARTICOLO 11 -COLLABORAZIONE INTERISTITUZIONALE**

1 . Ai fini dell'efficacia, dell'economicità e della sostenibilità organizzativa dei procedimenti inerenti agli

accordi di integrazione, il prefetto, anche in sede di conferenza provinciale permanente di cui all'articolo 11, comma 3, del decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, conclude o promuove la conclusione di accordi ai sensi dell'articolo 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, diretti a realizzare, nei limiti delle risorse umane, finanziarie e strumentali disponibili a legislazione vigente, forme di collaborazione tra lo sportello unico e la struttura territorialmente competente dell'ufficio scolastico regionale, i centri provinciali per l'istruzione degli adulti di cui all'articolo 1, comma 632, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, le altre istituzioni scolastiche statali operanti a livello provinciale e, se del caso, le altre amministrazioni ed istituzioni statali, comprese le università, relativamente all'organizzazione e allo svolgimento degli adempimenti di cui al presente regolamento, con particolare riferimento alle sessioni di formazione civica e informazione di cui all'articolo 3 e ai test linguistici e culturali di cui all'articolo 5, comma 1. Accordi analoghi possono essere conclusi o promossi con la Regione e gli enti locali

## **ARTICOLO 12 - RUOLO DEI CONSIGLI TERRITORIALI PER L'IMMIGRAZIONE E DELLA CONSULTA PER I PROBLEMI DEGLI STRANIERI IMMIGRATI E DELLE LORO FAMIGLIE**

1. I consigli territoriali per l'immigrazione di cui all'articolo 3, comma 6, del testo unico, in raccordo con la Consulta per i problemi degli stranieri immigrati e delle loro famiglie di cui all'articolo 42, comma 4, del medesimo testo unico, individuano e monitorano il fabbisogno di formazione linguistica e culturale degli stranieri scaturente dall'attuazione del presente regolamento e lo analizzano nell'ambito del più generale fabbisogno formativo degli stranieri presenti nel territorio provinciale al fine di promuovere le iniziative a sostegno del processo di integrazione dello straniero, attivabili sul territorio.

## **ARTICOLO 13 - DISPOSIZIONI FINALI**

1. La conoscenza della lingua italiana secondo i livelli di cui al quadro comune europeo di riferimento per le lingue emanato dal Consiglio d'Europa, laddove il presente regolamento ne richieda la prova documentale, è comprovata attraverso certificazioni rilasciate dagli enti certificatori accreditati dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca o dal Ministero degli affari esteri.

2. Laddove il presente regolamento preveda la frequenza di corsi di integrazione linguistica e sociale ai fini del riconoscimento di crediti o, più in generale, dell'adempimento dell'accordo, il riferimento si intende effettuato alla frequenza con profitto di corsi finalizzati all'apprendimento della lingua e cultura italiana, che si concludono con il rilascio di una certificazione comunque denominata non avente valore legale di titolo di studio in Italia, tenuti anche all'estero da amministrazioni pubbliche ovvero da istituzioni scolastiche, formative o culturali private a ciò accreditate o autorizzate, ai sensi della normativa vigente, dalle amministrazioni statali, dalle regioni o dalle province autonome di Trento e Bolzano.

## **ARTICOLO 14 -DISPOSIZIONE FINANZIARIA**

1. All'attuazione del presente regolamento si provvede con le risorse umane, strumentali e finanziarie disponibili a legislazione vigente, senza nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica.

## **ARTICOLO 15 -ENTRATA IN VIGORE**

1. Il presente regolamento entra in vigore il centoventesimo giorno successivo a quello della sua

pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana, con riferimento agli stranieri che entrano nel territorio nazionale a partire da tale data .